

# REVISTA FEMENINA Y ENCAJES

REVISTA FEMENINA AL SERVICIO DE LA CULTURA

Salá de  
AUTORES ANTIOQUEÑOS  
Biblioteca General  
U. de A.



AÑO VEINTICINCO  
NUMERO 290

MEDELLIN  
SEPTIEMBRE 1950

# ESTAMPADOS Coltejer

*Los primeros en Colombia!*



En 1933, COLTEJER revolucionó los mercados nacionales con la producción de las primeras telas estampadas. Hoy, como ayer, los ESTAMPADOS COLTEJER son los PRIMEROS EN COLOMBIA, por sus pintas firmes y sus diseños bellos y variados

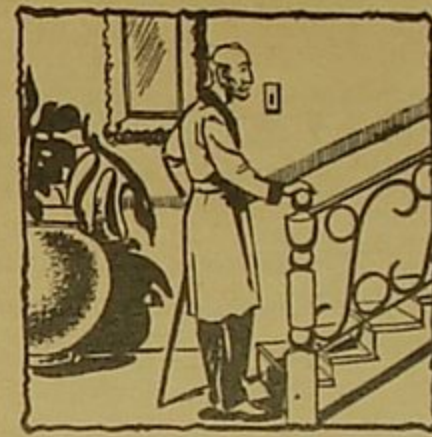
# Coltejer

EL PRIMER NOMBRE EN TEXTILES

# Los ancianos lo anhelan...!



Cuando los años han coronado de nieve la cabeza....

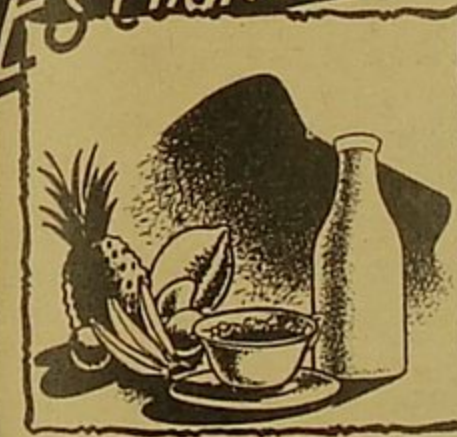


...el organismo se halla desgastado por los muchos años vividos, los trabajos, los desvelos, las angustias....



...y la ancianidad se manifiesta claramente por el cansancio, la falta de energías y el decaimiento general....

## Es cuando



se requieren alimentos de reconocido valor nutritivo y fácil digestión, tales como la leche, las frutas y el CRUZ....

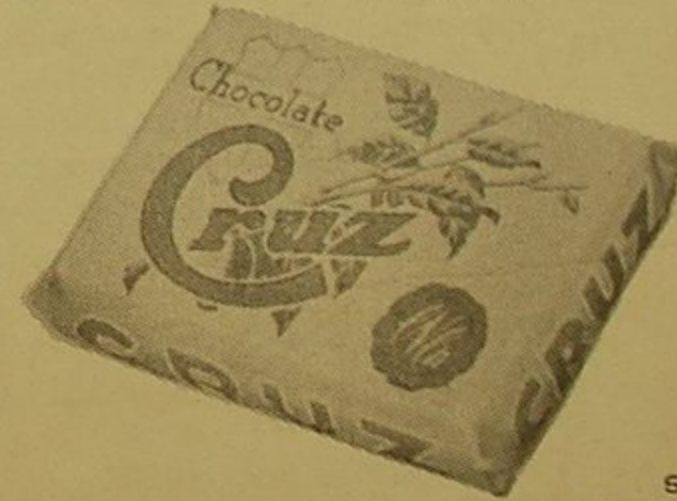


que suministran grandes cantidades de vitaminas y minerales fácilmente asimilables....



...y que contribuyen poderosamente a vigorizar y nutrir mejor los débiles organismos de los ancianos.

PORQUE EN EL CRUZ hay fósforo, hierro, carbohidratos, vitaminas y minerales de fácil asimilación y de GRAN VALOR NUTRITIVO



# CRUZ

EL MEJOR CHOCOLATE COLOMBIANO

## SUMARIO:

EDITORIAL. — Anotaciones que el Colegio Mayor de Antioquia, Universidad Femenina, se permite hacer con motivo de la reforma en los programas de bachillerato.	1777
Ecos de nuestra edición extraordinaria .....	1779
Habla la rectora de la Universidad Femenina .....	1780
La Juventud de hoy .....	1784
Tarjetas de felicitación .....	1792
Oasis lírico.—Soneto del amor evocado.—Meira Delmar. Salmo. —Roberto Jaramillo .....	1794
Alabanza del día.—Meira Delmar .....	1795
Mujeres.—Por Fémina. ....	1797
El Relicario de la Infanta.—Judith Porto de González .....	1799
Impresiones de mi viaje a Europa.—Mercedes Restrepo L. ...	1802
Descubrimientos olvidados.—L. B. ....	1808
Notículas.—Por "Margarita" .....	1809
Clase de Cocina .....	1813

ADMINISTRADORA: Maruja Jaramillo de Simón, Ap. Nal. 130, Aéreo 664 - Carrera 41 No. 59-89 Tel. 110-79

# LETRAS Y ENCAJES

DIRIGEN: TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ Y ALUMNAS DE LA UNIVERSIDAD FEMENINA

FUNDADORAS: Alicia M. de Echavarría, Sofía O. de Navarro, Angela Villa de T. y Teresa Santamaría de González

TARIFA REDUCIDA EN EL SERVICIO POSTAL INTERIOR REGISTRO NUMERO 79

AÑO XXV

NUMERO 290

## EDITORIAL

Anotaciones que el Colegio Mayor de Antioquia, Universidad Femenina, se permite hacer con motivo de la reforma en los programas de bachillerato

Después de dos años de experiencias en el Colegio Mayor de Antioquia, Universidad Femenina, en los cursos de Bachillerato, las Directivas y Profesores se permiten muy respetuosamente hacer algunas anotaciones en este momento en que el Ministerio de Educación Nacional planea una reforma en los programas de Bachillerato.

Debido a la heterogeneidad de nuestros estudiantes y Profesores dichos programas ofrecen complejidad para unos y otros y el problema crece progresivamente cuando han de aplicarse a la enseñanza femenina, donde juega papel primordial la preparación psicopedagógica del profesor, para analizar y desarrollar la materia que dicta y aplicarla a la mentalidad de las alumnas de acuerdo con sus aptitudes e intereses.

Parece que hay gran difusión en la enseñanza sin centralizarla hacia temas más concretos y de mayor interés. Son tan extensos los estudios que no hay tiempo suficiente para penetrar hasta el fondo de los problemas que se quieren investigar. Tantas asignaturas constituyen un interrogante que desorienta a profesores y alumnos, quizás sería más conveniente que los estudios fueran más prácticos, dando ideas precisas sobre los temas en los cinco primeros años y luego dedicando el último a la especialización que cada alumna desee seguir.

Consideramos que los encargados de elaborar los nuevos programas habrán de hacer esfuerzos para apropiarlos a la mujer, recalcando

al educador que desde toda enseñanza no deberá omitirse conceptos e ideas que fijen en sus mentes la ruta de feminidad que ha de seguir en la vida futura y que tiene que ser siempre el patrimonio de la mujer colombiana.

El separar a la mujer del hogar es un error craso que traería funestas consecuencias para nuestra patria; por lo tanto los programas deberán no sólo desarrollar su mente y facultades sino que se le debe educar y preparar para ocupar el puesto que siempre ha desempeñado como formadora de hogar y de juventudes.

Nos atrevemos a opinar que si la idea es reformar los programas de Bachillerato se le podrían hacer variaciones en cuanto a la intensidad de las materias, teniendo cuidado de no fraccionarlas, haciéndolas más prácticas y no tan abstractas. En cuanto a las materias vocacionales desde los Trabajos Manuales del año Preparatorio, hasta la Moral Familiar del sexto de Bachillerato deberían ampliarse, que la mujer durante sus estudios secundarios tenga que atender a las actividades que juegan papel importante en el hogar.

En cuanto a los puntos básicos que recorre el programa en todas las materias, si es juicio que sólo la junta encargada puede dar, pero interviniendo el concepto femenino de personas que han trajinado por los años de Bachillerato y tienen conocimiento pleno de sus problemas y dificultades. Lo demás es trabajo del Profesor al desarrollar el programa, no descuidando por ningún motivo el medio y el grupo con quien le corresponde actuar.

Artículos  
para  
regalo

SALON ORIENTAL

Teléfono:  
129-55

## Ecós de Nuestra Edición Extraordinaria

(Tomado de "El Colombiano")

Con una edición extraordinaria, nuevo triunfo de una laudable y simpática empresa de orden cultural, celebró "LETRAS Y ENCAJES" los veinticinco años de su fundación. Doscientas ochenta y nueve ediciones, cumplidamente entregadas al público, bastan y sobran para consagrar aquel magnífico esfuerzo femenino, que debiera servir de ejemplo y estímulo a los hombres de poca fe.

"LETRAS Y ENCAJES" fue fundada por cuatro distinguidísimas damas de la sociedad antioqueña, las señoras Alicia Merizalte de Echavarría, Sofía Ospina de Navarro, Angela Villa de Toro y Teresita Santamaría de González. La última es hoy su directora, su excelente directora, quien cuenta con la colaboración entusiasta de las alumnas del curso de periodismo de la Universidad Femenina.

En la edición extraordinaria de "LETRAS Y ENCAJES" colaboran las cuatro fundadoras, el Pbro. Roberto Jaramillo Arango, D<sup>a</sup> Sofía Pinzón de Zuluaga, doña Emma Villa de Escallón, doña Margarita Gómez de Alvarez, doña Eugenia Angel de Vélez, la poetisa Maruja Vieira, doña Isabel Lleras de Ospina, don Manuel José Forero, la poetisa Dolly Mejía, doña Lucía Echavarría de Villa, doña Fanny Rojas.

Se trata, pues, de un material selecto, ameno, variado, interesante para todos. Nosotros hemos sido admiradores muy sinceros de la labor que desarrolla "LETRAS Y ENCAJES" y no es esta la primera vez que lo decimos en público. Tampoco será la última. Con fe, con perseverancia, con entusiasmo, ha sido posible y podríamos que hasta fácil su sostenimiento.

La buena voluntad y la mutua cooperación hicieron el milagro, que entre nosotros lo es, de verdad, de fundar y mantener una publicación femenina ya nacionalmente conocida. Ese empeño, tan digno de ser correspondido por la sociedad, necesita la ayuda, el respaldo, el aplauso de cuantos sientan el interés por esa clase de actividades ennobecedoras.

♦♦♦

(Tomado de "En horas veinticuatro")

Veinticinco años de edad cumple una de nuestras féminas más notables. No habla porque no tiene cuerdas bucales. No camina, porque sus piernas son de conformación distinta a la de los mortales, pero su opinión se deja oír, desde hace cinco lustros aquí en Antioquia y en todo el país, y recorre las ciudades colombianas y aun las del exterior, con rapidez vertiginosa, llevando el mensaje

LA INTERVENCIÓN DE LA MUJER EN LAS ACTIVIDADES PERIODÍSTICAS ES IMPORTANTE EN NACIONES CIVILIZADAS

*La educación femenina actual sí corresponde a la realidad del momento. Detalles. El periódico es hoy el informante y el sumo sacerdote de todas las clases sociales.*

UN REPORTAJE DE IVAN CADAVID OROZCO, PARA "LA DEFENSA"

Doña Teresa Santamaría de González, rectora de la Universidad Femenina de Antioquia, es una de aquellas estampas humanas más completas desde cualquier punto de vista: mujer de una poderosa personalidad, de un temperamento asaz equilibrado, de un contenido moral insospechable y poco conocido, de un trato agradable y agradable. Posee un extraordinario dón de gente que se caracteriza y manifiesta por una desconcertante sencillez, por una impresionante generosidad y por una poderosa franqueza.

Su brillante trayectoria en el ramo educacional le ha dado oportunidad para ocupar cargos de trascendental importancia entre ellos la dirección del Colegio Mayor de Antioquia, Universidad Femenina, institución cultural de vasto prestigio en el país por la eficacia de sus sistemas educativos y la seriedad de sus métodos de enseñanza. En el ejercicio del cargo ha entregado a sus incontables discípulas el acervo moral y ético con que cuenta, en el sentido de que, tras una larga vida profesional dedicada a la educación de

de lo que piensan muchas mujeres del continente. Se trata de "LETRAS Y ENCAJES", la primera revista femenina que hubo en el país, fundada por un grupo de mujeres entre las más sobresalientes de nuestro departamento. En ella han colaborado aquellas que hoy figuran entre los primeros elementos del mundo intelectual colombiano. Su cuerpo de

redacción presidido por Teresita Santamaría de González, rectora y fundadora del Colegio Mayor de Antioquia, consciente de que su labor implica una responsabilidad seria y fundamental dentro de la cultura del elemento femenino de Colombia, se ha dado a la tarea siempre progresiva de llevar a cada cual la inquietud del momento.



Su **PRESTIGIO**  
es merecido

*Encienda un*  
**PIELROJA**  
sabe mejor



la mujer antioqueña ha sabido captarse la admiración unánime de cuantos la conocen.

Atildada escritora, al mismo tiempo que autora de excelsas creaciones literarias. La revista "Letras y Encajes", de la cual fué su fundadora hace veinticinco años, es una publicación periódica de gran renombre por la calidad de sus colaboradores y la nitidez de su presentación.

Expositora admirable, según se podrá apreciar en este reportaje, que con igual desenfado analiza los más intrincados problemas educativos, que a diario se le presentan en el ejercicio de su cargo, que desciende hasta la trivial disquisición de tipo polémico en las probabilidades interpretativas del análisis de un vocablo gramatical.

Al mismo tiempo, la señora Santamaría de González, es una conductora de juventudes femeninas que acuden a los claustros de la institución en busca de conocimientos. No sólo cumple con su desinteresado afán magistral en la cátedra, sino que mantiene estrecha vinculación entre las alumnas ya presentadas en la vida profesional, de forma que son una especie de libro de consulta, a manera que son una especie de libro de consulta, a manera de abierta enciclopedia que se mantiene dispuesta a atender las interrogaciones que se le hagan. Y esa noble función la ejerce la insigne institutora en el programa de sus escritos, todos los cuales son nocio-

nes perennes de sapiencia, de lógica, de galanura, de donaire.

En el amplio local que ocupa la Universidad, en la calle de Caracas, entre las carreras de Junín y Palacé, visitamos a la esclarecida dama antioqueña para comunicarle el interés que teníamos de escuchar su autorizada opinión sobre temas culturales de actualidad relacionadas con los problemas que aquejan a la educación nacional.

Se resumen en este reportaje opiniones respetables, acerca de temas de vital importancia, acerca de diversos aspectos de la universidad. Nadie puede discutir la amplia autoridad que tiene sobre esta materia la directora de la Universidad Femenina de Antioquia; mundo este más que suficiente para pensar en el éxito de sus declaraciones y para que quien éntre en su análisis encuentre tesis serenas y científicas.

En Colombia tenemos centros de cultura femenina que se mueven dentro de un estrecho presupuesto y dentro de una reglamentación orgánica la mayor parte de las veces inadecuada y anacrónica, por el tiempo en que vivimos.

La autonomía, la participación de la mujer en las actividades culturales, su intervención en las luchas políticas, su desadaptación al medio en que vivimos, la actual adaptación de la cultura femenina y muchos otros problemas no menos interesantes, son cuestiones que tienen que entrar a valorar los encargados de dirigir la opinión, y que sí se discuten en los

organismos de la prensa con imparcialidad y firme ánimo de ayudar en el engrandecimiento de las instituciones culturales, en cuyas aulas descansa el fruto de toda nación, trayendo inevitablemente mayor beneficio para toda sociedad.

La directora del primer centro de cultura femenina de la Montaña, nos recibió amablemente con derroche de simpatía y admirable sencillez. Luégo de una breve y agradable charla de saludo, en compañía de un grupo de alumnas del plantel, entramos en nuestra tarea de reportaje.

—Corresponde la educación femenina a la realidad del momento? Fue la primera pregunta formulada por el cronista.

—La educación femenina actual, a mi modo de ver, sí corresponde al momento presente aunque en poca escala. No porque el gobierno no le haya dado las facilidades para hacerlo, pues la mujer tiene cabida en todas las profesiones e institutos de educación, sino por los resabios antiguos que hacían que las jóvenes adquirieran una somera educación y luégo se dedicaran al hogar, pero sin antes prepararlas para los menesteres de este sagrado recinto, en donde se formarán los ciudadanos futuros de la patria.

—Considera conveniente la intervención de la mujer en las actividades periodísticas?

—Considero, no solamente conveniente, la intervención de la mujer en las actividades periodísticas sino absolutamente necesaria.

Y tan persuadida he estado de esto, que al entrar a fundar y a dirigir la Universidad Femenina, una de mis iniciativas en este plantel, fue la de instaurar el curso de periodismo para mujeres, con tan buenos resultados que hoy tenemos periodistas de la talla de Nury Gallego, Ligia Gómez, Enriqueta Arango y Lucila Arango, quienes escriben para "El Colombiano", "La Defensa", "Raza" y "Letras y Encajes". Hay modalidades en la vida actual del periodismo que el hombre no alcanza a comprender y es la mujer con su intuición y tacto, quien llega a dominarlas; porque el periódico es hoy el informante y el sumo sacerdote de todas las clases sociales y del hombre en todas sus edades.

—Cree necesaria una actual revisión en nuestro actual pénsum de bachillerato?

—Creo que no hay una perso-

## LA PALMERA

-CONTRAMARCA ESCOBAR-

ESTA ES LA MARCA DEL ACEITE DE HIGUERILLA PARA LAMPARAS. QUE GOZA DE MAYOR CREDITO POR SU MUCHO RENDIMIENTO Y PUREZA ABSOLUTA.

DESPACHO A DOMICILIO

TELEFONO 134-92

Fábrica de Productos Oleíferos

## LA JUVENTUD DE HOY

DIVERSOS CONCEPTOS DE ALGUNAS ALUMNAS DE LA UNIVERSIDAD FEMENINA  
SOBRE ARTICULO DEL DR. JUAN LOZANO Y LOZANO APARECIDO EN "EL TIEMPO"

El doctor Juan Lozano y Lozano en su columna de "El Tiempo", Jardín de Cándido, escribió recientemente un artículo sobre la situación social e intelectual de la juventud moderna que ha sido, posteriormente, comentado en una forma amplia no sólo por escritores de renombre como Sanín Cano y Luis de Zuleta, sino por los

na en Colombia, entre las que nos ocupamos de la enseñanza secundaria que no considere como primera necesidad la reforma del pènsum del bachillerato. Pero esta reforma tendrá que ser hecha con cuidado sumo y teniendo en cuenta las opiniones y experiencias de los directores de los planteles, tanto masculinos, como femeninos. Lo contrario sería un grave error.

—En qué forma cumple la universidad la función social y cómo se orienta?

—Como esta universidad femenina es tan joven, sólo tiene un lustro de fundada, la función social de ella es poca. Se tiene orientada a ayudar al estudiantado pobre con becas que le faciliten su aprendizaje y luego de graduarse a conseguirle puestos bien remunerados a las que deseen o

estudiantes entre quienes se ha despertado una profunda inquietud por asentir y disentir acerca de los graves cargos que en su contra formula el doctor Lozano.

Los puntos que reprocha en forma más enérgica el columnista de "El Tiempo" son, entre otros: los colegios que los llama lugares de diversión, el cine y la radio, las

tengan que trabajar. También se han conseguido varias becas en el exterior para unas cuantas que han podido perfeccionar fuera sus conocimientos. A otras se les ayuda a poner sus propias oficinas, como a las dibujantes de arquitectura; en el Hospital de San Vicente, se paga una suma, para que las instrumentadoras puedan entrar a practicar allí; a las de Letras una vez que terminan se les nombra como profesoras en el mismo plantel.

Este es el pensamiento, sobre los diferentes temas formulados, de doña Teresa Santamaría de González, magnífica rectora de la Universidad Femenina de Antioquia. Creemos que sus respuestas satisfacen ampliamente las aspiraciones del momento que vive la educación.

*Iván Cadavid Orozco*

lecturas triviales, los paseos en automóvil, las relaciones mutuas de los jóvenes entre sí, llenas de camaradería y superficialidad, el vocabulario inadecuado y vulgar, la relajación de la moral y la falta de respeto de los jóvenes para sus superiores.

En fin, es una comparación de la juventud de hoy con la de tiempos anteriores pero con una crítica muy acerba de las costumbres actuales.

Las alumnas de la Universidad Femenina también han dado sus opiniones a este respecto :

"Acercas del artículo del doctor Juan Lozano y Lozano y en lo referente a la falta de soledad en la juventud, a la carencia de hilación en las conversaciones, a la libertad en las relaciones entre jóvenes de ambos sexos, a lo insustancial del cine, a las llamadas de las jovencitas a los muchachos, al descaro y confianza de éstos, y a esa relajación moral en general, estoy muy de acuerdo con el autor; lo mismo acerca de las canciones tan vulgares y tan feas que se oyen constantemente.

En lo del estudio, a pesar de la mucha ligereza que por lo general se ve en todos los estudiantes, me parece un poco exagerado lo de "los pocos párrafos de lección", porque como no es una sola sino muchas materias las que se reciben, la suma de estos párrafos constituye una gran lección. Y además hay que tener en cuenta el recargo de los pènsumes de estudio, y que diariamente se reciben 7 u 8 horas de clase, con

lo cual la mente se fatiga con la constante atención".

*Lucía Mesa Múnera.*

"A mí el artículo me parece bueno pero bastante exagerado; algunos puntos son muy ciertos, pero otros, en cambio, como el del estudio en el colegio, no son verdad. Claro que si estudiamos y aprendemos, tal vez más de lo que aprendían nuestras abuelas. Además, el doctor Lozano nos critica en todo lo que hacemos y no se da cuenta de que la juventud moderna tiene muchas cualidades y de que las jóvenes de antes también tenían sus defectos aunque fueran distintos a los nuestros.

Yo estoy de acuerdo que salir en un carro las parejas solas lejos de la ciudad, y las muchachas buscar y llamar a los muchachos es un gran error de parte del sexo femenino, porque así ellos se toman unas libertades muy grandes con lo cual las mujeres se prestan a que las irrespeten. Pero en cambio yo considero los deportes muy útiles porque contribuyen al desarrollo físico y hacen que la generación de ahora sea más fuerte. Además, es mucho más útil combinar el estudio con los deportes y aprender un poco menos pero bien aprendido, a aprenderse libros y libros de memoria y a los pocos días no recordar absolutamente nada".

*Vera Weil.*

"Al leer este artículo en el cual el autor hace, por así decirlo, una crítica de la juventud moderna bajo el campo intelectual y social, me parece que en algunos aspectos tiene razón, pero considerando otros se puede decir que sí hay casos aislados aunque la juventud en su totalidad no está en la situación en que la pinta el doctor Lozano. Respecto al colegio no me parece acertado el decir que en los Institutos de educación no se exige nada porque por experiencia propia, y a mucho honor del Colegio en donde me eduqué, no sólo se le exige a las alumnas sino que también se desarrolla el sentido de la responsabilidad. Es cierto también que, lo aprendido se olvida rápida y fácilmente, pero eso no tiene mayor importancia ya que en el Colegio se aprende más que todo a estudiar, pues a cada alumno se le muestra su derrotero de acuerdo con sus propias aspiraciones.

Hay casos en los que el resultado es el que el doctor Lozano cita en su artículo pero yo diría que son individuales y más bien debido a la educación del hogar. En verdad es muy difícil para un maestro corregir los defectos adquiridos en la casa.

En cuanto al cine, estoy muy de acuerdo, ya que son muy pocas las películas que valen la pena y su influencia en contra de la juventud ha sido desastrosa, pues el hecho, por ejemplo, de que una película tenga la censura: "Mayores de 21", es propaganda para que todos los jóvenes y sobre todo las

niñas se aumenten los años para poder ver aquello....

El deporte me parece que lo deben apoyar y fomentar entre la juventud pues es como una salvaguardia que desarrolla físicamente y que ayuda a contrarrestar las pasiones.

El baile y las diversiones en demasía perjudican enormemente a la juventud y por consiguiente a la sociedad en general".

*María Elena Restrepo Toro.*

"Me parece que existen sobrados motivos para que los padres de hoy, al par que tienen motivos de preocupación en lo concerniente al alto precio de los alimentos, de la vida tan cara, etc.; los tengan en cuanto a la moral de sus hijos, debido al mal llamado "modernismo" el cual hoy no es tomado en otro sentido que el de libertinaje, las modas indecentes, etc., se han infiltrado en la sociedad costumbres inmorales y como principales vehículos de esta infiltración se encuentra el cine, tan mal encaminado en nuestros días, pues en él podría darse una idea de las buenas costumbres, etc.; pero resulta que personas vacías van a imitar a las artistas en sus vanos procedimientos creyendo que aquellas en la realidad son tal como en la película. También estoy de acuerdo en que la radio, con su música bárbara, favorece la vulgaridad y acostumbra a los jóvenes al chisme y a los programas de mal gusto.

No estoy de acuerdo con lo que se refiere al estudio en los colegios. Hoy día es más razonada la enseñanza pues antes el profesor se contentaba con que el alumno recitara una lección de 3 o 4 páginas al pie de la letra, como un loro, sin darse cuenta si la entendía o nó. Los métodos de hoy son mejores porque se entiende y se razona. Lo que sí hace mucha falta en los colegios es enseñar a los jóvenes a entablar conversaciones de fondo, a formarse un léxico decente, a expresar las ideas con gracia y soltura. Además, en cuanto al cultivo intelectual, las mujeres se preocupaban menos anteriormente. Los padres se contentaban con que sus hijas supieran cocinar, tocar piano, bordar, y que no salieran de la casa. El cultivo intelectual de la mujer hoy día es una necesidad imperiosa".

*Lucía Mesa Mesa.*

"Comentando el artículo del doctor Juan Lozano y Lozano, sobre la juventud moderna opino que si bien es cierto que en algunas críticas no le falta la razón, otras, por el contrario, son inexactas. Respecto a la enseñanza que se imparte en nuestros colegios, creo que el señor Lozano anda des-acertado, pues por lo menos en el Colegio en el cual cursé mis estudios se da una enseñanza fundamentada y completa; otra cosa es que los jóvenes de hoy en día no sientan amor por el estudio y no

demuestren ningún interés con lo cual los esfuerzos de los profesores son nulos; sí es cierto que se preocupan más por los deportes y las diversiones, pero no debemos llevar la crítica hasta el extremo pues hay que tener en cuenta que el deporte levanta una juventud fuerte y sana tanto física como mentalmente".

*María Eugenia Correa Correa.*

"... En lo que respecta a los estudios hay algo de cierto, pero sin embargo en los colegios en los que yo he estudiado se exige el fiel cumplimiento de las lecciones y tareas fijadas para el día: nada de uno o dos párrafos elementales. Además hay que recordar que en las épocas anteriores estudiaban muy pocas materias, 4 o 5 a lo sumo, en cambio ahora es un número extraordinario y por consiguiente no se puede exigir mucho en cada una de ellas.

"... En todo caso, a pesar de todo, la mujer actual es más intelectual, más cultivada, se preocupa de problemas que conciernen a

CENTROS DE BOLILLO

Salón Rosa



la sociedad y al bien público. Antes la mujer no salía de su casa, no se preocupaba más que de su hogar y de sus hijos porque no entendía la función social que está llamada a desempeñar la familia. En mi concepto eran un poco egoístas”.

*Mariela Isaza.*

“En la mayoría de estos puntos estoy de acuerdo con el escritor porque veo que existe hoy día mucha frivolidad entre los jóvenes la cual se debe en mucha parte a la falta de formación moral, de responsabilidad, al aumento creciente de diversiones y pasatiempos que hace que los jóvenes se entreguen a ellas y pierdan el amor al trabajo y al estudio.

En cuanto a la manera de estudiar estoy en desacuerdo con el escritor porque considero que los métodos modernos son mejores que los viejos: se aprenden las cosas porque se entienden y no de memoria; se estudia porque se quiere aprender y no por miedo al castigo.

No dejo de comprender que el baile y la música de ahora en vez de recrear y elevar el espíritu, despiertan las pasiones, pero esto no se le puede atribuir a la juventud solamente porque los compositores y los músicos no son todos jóvenes, y si no se oye sino eso, termina por gustarnos y apasionarnos. Para terminar diré que como las costumbres se vuelven hábitos, ya

1788

aunque comprendamos la frivolidad de la época no nos extraña porque es lo que vemos todos los días”.

*Luz López Ochoa.*

“Me pareció magnífico el artículo del doctor Lozano en el cual nos habla de la juventud en nuestros días. Debería ser leído este artículo por todos nuestros amigos de diferentes sexos para que así, por este medio tan simple, caigamos en la cuenta de muchas cosas que hacemos a la ligera sin darnos cuenta de ello y que con más reflexión no sólo nos servirían a nosotros ahora y en el futuro, sino que servirían de ejemplo a la juventud que se levanta. También podemos ver que la palabra sin el ejemplo de nada nos sirve, pues siempre que se nos corrige o se nos insinúa algo, sólo decimos que son chocheras, que son anticuayas; pero en cambio si tuviéramos los ejemplos en muchachas de nuestra misma edad y condición sería más ventajoso...”.

*Mariela Zea.*

“Referente al artículo sobre la juventud, escrito por el doctor Lozano, no estoy muy de acuerdo, ya que él quiere comparar la época actual con la ya pasada de su juventud, y dice para sí, como otros:

## Bombones de chocolate

No hay expresión para calificar

EL GUSTO SUAVE  
EL SABOR EXQUISITO  
EL PERFUME DELICIOSO

de cada una de las 25 clases distintas de este fino confite, cubierto de chocolate especial con sus inmejorables rellenos.

Obsequie a sus amistades con los insuperables dulces del

TE ASTOR  
REPOSTERIA

“ASTOR”

SALON DE TE  
CONFITERIA

PASTELERIA  
HELADERIA

TELEFONOS: 193-26 - 134-47

"todo tiempo pasado fue mejor". No niego que la anterior tenía una influencia más espiritual y de más refinada cultura, la europea, y la nuestra, norteamericana, es poco más material, lo que no impide que haya una vasta cultura, más practica sí que la anterior.

El que hoy en día el estudio sea más superficial no estoy de acuerdo, quien haya estudiado bachillerato ha hecho más, mucho más que pegar hojas para colecciones, durante largos días y noches de estudio.

La mayor parte de las jóvenes de nuestra época saben algo de filosofía, política, física, química, etc., materias desconocidas en la educación de nuestras abuelas, damas nobilísimas pero sin más conocimientos que la costura, la música y un poco de historia y de castellano; difícil hubiera sido para ellas comprender la juventud actual.

En cuanto a los muchachos que llaman todo el día a las muchachas, me parece muy natural. Qué mejor compañía pueden ellos tener? Así se libran de malos amigos, de muchos vicios como el juego y la bebida, de frecuentar sitios bajos, etc., ya que una muchacha consciente y de buena formación moral, cosa que depende directamente de los padres y de su formación, buscará siempre lo mejor para ambos, y así, después de un día o una semana de trabajo o estudio buscarán un poco de esparcimiento en una sala de cine que les hará pasar un rato ameno, o bailando al son de una música alegre y ligera, lo que no impide

los ratos de conversación que facilitan el verdadero conocimiento mutuo, ya que la época en que el hombre era el dueño y señor de la casa, el amo por así decirlo, y la mujer un elemento decorativo, ya terminó".

*Melva Lucía Villegas.*

"Es verdad que la juventud de hoy día constituye, o mejor constituimos un verdadero problema para las personas a las cuales estamos encomendadas, padres, parientes, institutores y aun para nuestros hermanos mayores, quienes merced a su experiencia están más enterados de los peligros que nos rodean y las malas consecuencias que pueden ocasionar estos a nuestra inexperiencia.

El problema visto por una persona madura, adaptada a nuestra época, no es seguramente tan espantosa; al contrario, si alguien de edad que no esté enterado de lo que el modernismo tiene de bueno, nos compara con los jóvenes de su época, no podrá menos de espantarse ante nuestra desenvoltura, el trato para con los jóvenes del sexo opuesto, y en fin, todo lo que practicamos hoy día tan a menudo.

Para nuestros días un método con el de hace 50 años no sería más acertado; el modernismo es lo más indicado para nuestra educación, ya que en ningún extremo está la perfección.

Creo que se nos juzga con mucha severidad en lo referente a los

colegios, porque por lo que a mí me tocó y aun me toca puedo contradecir a tan insigne escritor como es el doctor Lozano. En los colegios se nos obliga a estudiar, no con los métodos de antes ni con los castigos de entonces, porque hasta ahora no he visto a ninguna de mis compañeras paradas en un rincón, ni con ladrillos en la mano, etc. pero, sí en una forma razonada y activa".

*Ligia Mejía G.*

"El doctor Lozano en su artículo sobre la juventud de hoy tiene bastantes aciertos, y en algunos puntos describe maravillosamente las costumbres y, pudiéramos decir, los vicios que sin darnos cuenta hemos ido tomando los que formamos la juventud moderna.

Lo que dice de nuestro lenguaje es exacto; lo del trato de los jóvenes entre sí tampoco desmerece la realidad con la descripción; hay en la juventud, principalmente en la que empieza, demasiada desenvoltura y falta de recato, tanto en los muchachos, muy descarados, como en las niñas que con el deseo de ser "populares" no reparan en nada y hacen todo lo que imaginan que contribuye a lograrlo. Pero estoy convencida que tanto en unos como en otros no se debe a mala inclinación, sólo a falta de pensar las cosas; la ligereza adquirida del pueblo norteamericano que tratamos de imitar a toda costa.

En cuanto a la instrucción creo

que el doctor Lozano nunca ha estado en un colegio en donde se siga el pénsu de bachillerato. El pegar animales y plantas, el dibujar ya sea de la propia imaginación o al natural, son métodos de la pedagogía moderna que han desbancado, gracias a Dios, los métodos antiguos en que los estudiantes aprendían de memoria: saber exactamente como enseña el autor del libro, sin poder hacer objeciones, ni siquiera agregarle algo de la propia imaginación y sin poder expresarse con palabras propias. Ahora se deja al alumno que discuta, que escoja entre las diversas teorías la que más le guste y aun que escoja el texto del autor que prefiera. De esta manera el estudiante toma interés en lo que estudia, encuentra estímulo a sus opiniones; su personalidad se desarrolla, adquiere ideas firmes porque las ha adquirido comprendiéndolas y valorándolas.

Además a nuestros colegios no vamos a divertirnos, o no sé si se llama diversión prepararse para presentar 10 materias para el examen del Ministerio de Educación, y entre ellas, física, química, filosofía que, no son precisamente muy entretenidas.

En cuanto a los programas de radio los mejores son los que ofrecen premios en dinero porque estimulan a no perderlos nunca. Creo que sería insoportable usar el radio sólo para oír música clásica o noticias que parece ser lo único que acepta el autor del artículo que he comentado".

*María Inés Quijano.*

## TARJETAS DE FELICITACION

*Varias son las que hemos recibido con motivo de nuestras "Bodas de Plata".*

GÖBERNADOR DE ANTIOQUIA  
PRIVADO.

Tiene el gusto de presentar el más deferente saludo a las distinguidas Señoras Alicia M. de Echavarría, Sofía Ospina de Navarro, Angela Villa de Toro, Teresa Santamaría de González y María Jaramillo de Simon, fundadoras y sostenedoras de la importante revista "Letras y Encajes", a la vez que se complace en expresarles cordiales felicitaciones por la llegada a los 25 años de vida de la mencionada Revista, los cuales representan ingentes y duros sacrificios, así como una labor altamente benéfica y educadora, y formula votos por una larga vida para tan valiosa publicación.

Medellín, Sepbre. 4/50.

A las Señoras:  
Alicia M. de Echavarría, Sofía Ospina de Navarro, Angela Villa de Toro y Teresa Santamaría de González.  
Ciudad.

Tulia e Isabel Restrepo

Saludan muy cordialmente a las Señoras fundadoras y a la administradora de "Letras y Encajes", las felicitan muy sinceramente por la espléndida labor llevada a cabo en estos 25 años y les desean muchas prosperidades y muchísimos años de vida.

Medellín, Sepbre 1950.

Doña Teresita:

Las bodas de plata de la Revista "Letras y Encajes" han llegado complacidamente a mi espíritu.

Ella ha sido primicia del feminismo antioqueño y también nido en donde las aves han hecho sus primeros ensayos de vuelo. Por eso todas la amamos y, admiramos la constancia de quienes la dirigen.

Reciba mis felicitaciones más sinceras,

Amanda Gómez.

Medellín, Sepbre. 11/50.

Estimada Teresita:

Te enviamos nuestras más calurosas felicitaciones por los 25 años de la Revista.

Son muchos los días de traba-

jo y preocupaciones que esto representa; pero gracias a la tenacidad y constancia de Uds. han podido vencer todas las dificultades y poder dar al público tan incomprensivo y exigente las más de las veces, un ejemplo de constancia y esfuerzo que creemos para Uds. es hoy bien recompensado. Sírvete presentar nuestras felicitaciones a tus compañeras de labor y que sigan adelante.

*Concha de Alvarez y su hija.*

Atentamente saludamos a Ud. en nombre de la Junta Directiva de nuestra Sociedad, y la felicitamos muy sinceramente por los 25 años cumplidos en su famosa revista "Letras y Encajes".

Deseamos que su revista, por medio de la cual ha podido conocer el público, las grandes mujeres de nuestra patria, siga siendo el gran aporte a nuestra literatura.

Atentamente,

*Ana Restrepo de Gautier.*

Presidenta.

*Mercedes Restrepo de Bernal*  
Vicepresidenta.

A la Señora  
Teresa Santamaría de González. — Ciudad.

Medellín, Sepbre. 2/50.

SOCIEDAD DE LAS DAMAS  
DE LA CARIDAD

Medellín, Sepbre. 5 de 1950.

Señora doña  
Teresa Santamaría de González.

Directora de "Letras y Encajes".

Presente.

Muy distinguida señora:

Por deficiencias en nuestro servicio de correo vine a recibir su gentil invitación para colaborar en su magnífica revista, ya cuando no había tiempo de hacerlo. Es decir, que para mi mal me privé de disfrutar de tan honrosa y placentera deferencia suya para conmigo.

Dada esta explicación, aprovecho la oportunidad para sumarme a quienes con ocasión de las bodas de plata de "Letras y Encajes", le han testimoniado sincero homenaje de admiración y simpatía. Usted, distinguida señora, se ha conquistado con su revista un puesto honroso dentro de la cultura antioqueña, especialmente dentro de aquellas zonas de la actividad intelectual que concierne a la mujer.

Reciba el homenaje de admiración y respeto de su atento y agradecido servidor,

*José Guerra*

Director Encargado de la Revista "Universidad de Antioquia".

CENTRO FEMENINO DE  
ESTUDIOS

Medellín, Sepbre. 11 de 1950.

Señoras

Teresita Santamaría de González y demás fundadoras de la Revista "Letras y Encajes".

La Ciudad.

Estimadas Señoras:

Han ido cayendo, una a una, las arenas del reloj, y marcando

(Pasa a la pág. 1796)

## Soneto del amor evocado

Toca mi corazón tu mano pura,  
lejano amor, cercano todavía.  
Y se me vuelve más azul el día  
en la clara verdad de su hermosura.

Memoria de tu beso, la dulzura  
recobra su perdida melodía.  
Y torna al cielo de la frente mía  
el ángel inicial de la ventura.

El viento es otra vez un manso río  
de jazmines abiertos. El estío  
entreabre su vena rumorosa.

Y el tiempo se detiene, desvelado,  
a orillas del recuerdo enamorado  
que enciende el corazón cuando le roza.

MEIRA DELMAR

# Oasis Lírico

Símo

A la distinguida poetisa

SUZANA IBERO

Dios, que engendras las gotas del rocío,  
Que haces sobre el malo y sobre el bueno  
Brillar tu sol, que das verdor al heno,  
Cantos al ave y músicas al río.

Fecundizas los ríos del plantío  
Y haces brotar del égamo y el cieno  
El albo lirio, de la mar el seno  
Se aquieta o se estrece a tu albedrío.

Andas sobre las plumas de los vientos,  
Veladas a mis ojos son tus vías  
Y a mi cavilación tus pensamientos.

Olvida mis livianas niñerías  
Y suban a tu oído mis acentos,  
Que como de la vida son mis días.

ROBERTO JARAMILLO

## Alabanza del día

Por ti la mariposa en el liviano  
paisaje de la brisa detenida.  
Y en cada mariposa repetida  
la danza de colores del verano.

El cielo más azul y más cercano;  
más alta la canción y más ardida  
la frente de la rosa sostenida  
en la palma dorada de tu mano.

Ordenas el jazmín, la luz, el vuelo  
de la alondra en el alba, y el desvelo  
de los ángeles niños del rocío.

El tiempo te rodea, dulcemente.  
Y pasas sin pasar, extrañamente,  
lo mismo que la música de un río.

MEIRA DELMAR

(Viene de la pág. 1793)

una hora tras otra... y se han formado días, semanas, meses y años, hasta sumar veinticinco en la existencia de "Letras y Encajes".

Es difícil hacer una apreciación exacta de lo que Uds. han realizado en 25 años de labor; no dudamos que pueden haber tropezado muchas veces con dificultades, pero han sabido así mismo sacar de ellas la experiencia que viene a ser la mejor escuela de la vida; esa experiencia adquirida a costa de esfuerzos es el mejor balance de los 25 años que acaba de pasar.

Por esto quiero en nombre de mis compañeras del Centro Femenino de Estudios dar a Uds. las felicitaciones por su gran obra y brillante labor literaria, deseamos que "Letras y Encajes" pueda también llegar a celebrar sus Bodas de Oro.

Con consideraciones del más alto aprecio, me suscribo de Uds. muy atentamente,

*Mariela Schrader.*

Secretaria del C. F. de E.

Medellín, Sepbre. 13 de 1950.

Señora

Teresa Santamaría de González.

Ciudad.

Amable amiga:

Nunca pensé que al coronar "Letras y Encajes" el número de entregas que asegura su perdurabilidad fuera a quedar mi nombre excluido en la nómina de cola-

boradores para esa conmemoración. Entre los afanes por vencer felizmente el cúmulo de preocupaciones inherentes a todo viaje al exterior me sorprendió la edición sin hallar un momento propicio para escribir algo que pudiera alternar con las brillantes notas que ya presumía se enviarían en esta oportunidad.

Brecha de luz en las sombras, "Letras y Encajes" ha escalado montañas de incompreensión destacando para gloria de Colombia indiscutibles valores femeninos en el campo de las letras. Allí están como antorchas los nombres de Teresa Santamaría de González, Alicia Merizalde de Echavarría, Sofía Ospina de Navarro, Angela Villa de Toro, Carlota Sañudo de Garganta, Cecilia López, Isabel Lleras de Ospina, Judith Porto de González, Isabel Arciniegas de Uricoechea, Meira Delmar, Maruja Vieira, Angela Hernández Arango, María Guerrero Palacio, Marzia de Lusignan y tantos otros que sería imposible enumerar aquí.

"Letras y Encajes" ha cumplido cabalmente su misión orientadora. Yo misma hice en sus páginas los enrevesados palotes literarios que ahora pugno por enderezar en la novelística.

Vaya, pues, para usted y para todo el cuerpo de redacción mi emocionada voz de felicitación y aplauso.

*Magda Moreno.*

## MUJERES

POR FEMINA - TOMADO DE "EL DIARIO"

Nació en una mañana de promesas que remataba un mes —31 de agosto de 1925—; su cuna tuvo los rápidos vaivenes de una rotativa en movimiento y su canción de arrullo el alegre repiqueo de linotipos en función. Y nació bella; la escribieron con agrado y júbilo delicadas manos femeninas; la dirigieron inspiradas mentes, y espíritus delicados y expresivos le abrieron porvenir. Por senderos de ciencia, de utilidad y gracia la llevaron las ágiles plumas de sus colaboradores y por rutas de sentimiento, de belleza y bondad la orientaron las ágiles mentes y los nobles impulsos de cinco inteligentes y distinguidas damas que han sido en su existencia origen y sostén, avance y per-

severancia: doña Alicia Merizalde de Echavarría, la iniciadora; doña Teresita Santamaría de González, la fundadora; doña Sofía Ospina de Navarro y doña Angela Villa de Toro, redactoras y protectoras, y doña Maruja Jaramillo de Simons, la administradora. Femenina ciento por ciento, no en otra cosa se inspiró que no fuera

En sus bodas de plata tenemos servir con eficacia a la mujer.

para las sostenedoras de esta perseverante y útil revista un sentimiento, el de la admiración, un deseo, el de su continuidad, y un mensaje, el de los parabienes a nombre de "El Diario", que así se congratula con la útil existencia de "Letras y Encajes".

RELOJES, JOYAS, REGALOS  
PERFUMES Y CUBIERTOS  
EN

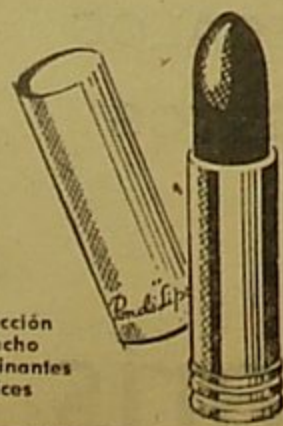
Joyería París

CARRERA JUNIN No. 50-41

## Seductores matices "Lips"

¡Duran horas...  
y horas...  
y horas!

● Labios llenos, suaves, hechiceros, son ases de triunfo en "la nueva silueta", tan delicada y femenina. Siga la moda... ¡Use Pond's "Lips", el lápiz labial de firme y satinada textura que no es grasoso ni se corre! Los vibrantes matices de Pond's "Lips" darán a sus labios encanto seductor... ¡y duran horas!



Él se rendirá al encanto  
sutil de sus labios con

### POND'S "LIPS"

Selección  
de ocho  
fascinantes  
matices

## EL RELICARIO DE LA INFANTA

POR JUDITH PORTO DE GONZALEZ

PARA "LETRAS Y ENCAJES" EN SUS BODAS DE PLATA

Con sus bucles de color rubio pálido caído sobre los hombros; su diminuta boca roja, que mostraba un dejo irónico subyugador; su nariz regular, cuyas alas parecían, al respirar, alas de palomas; sus ojos azules, grandes, expresivos, humedecidos como si siempre estuvieran vertiendo lágrimas, su cuerpecillo lánguido y bien formado, era ella tan diáfana, que todos en la Corte la llamaban "LA INFANTA DIAFANA".

El Rey varias veces le había concertado matrimonio con príncipes y duques; era sobrina ahijada suya, cuya orfandad velaba desde la niñez, pero ella, como solo ella sabía convencer al Rey, le hacía desistir de tal idea, aplazando la boda para más tarde.

Era muy cortejada por Príncipes, Condes y Duques, y se decía que hasta el mismo Príncipe de Asturias, su primo, estaba prendado de su belleza. Pero María Josefa, tras de escuchar un requiebro en la Catedral, un solo de mandolinas y violines al pie del muro, o al duque poeta recitándole un madrigal, siempre, con igual gesto, escondía el óvalo de su rostro tras el abanico de plumas, y

abría el relicario que pendía de su cuello de un bejuquillo de oro. Era ésta, la sola joya que adornaba su pecho. La puertecilla del relicario, en forma de corazón, la componían una gran perla negra rodeada de abundantes perlititas blancas. Este relicario tenía cavilosos a todos los galanes que la cortejaban, pues María Josefa, después de mirar largamente y musitar algo tras el abanico, respondía:

—Ni os creo, ni quiero creer.— Y tras una gentil reverencia, se apresuraba a esconderse por los grandes corredores que conducían a salones vastísimos, ornados de finísimos espejos, sobre cuya tersa superficie mil lámparas de cristal de Bohemia, esparcían su luz titilante formando sombras fantásticas. Las pesadas alfombras traídas de Oriente, enmudecían las pisadas de la "Infanta Diáfana". Sólo se oía el frufru de su vestido de seda con brocados de oro e incrustaciones de amatista.

Grandes retratos de religiosos, reyes y antepasados, con marcos de madera dorados al fuego y con la gallarda firma de Vargas Pa-

dilla, pendían en las paredes, colgados de cordones de oro traído del Perú. María Josefa, con una sonrisa triste en los labios y húmedos mas aún los ojos azules, iba mirando a uno y otro lado los retratos. Su diminuta mano real, posada sobre un enorme guarda-infanta, sostenía con cierto dejo un fino pañuelo de encaje de Flandes, mientras con la otra apretaba nerviosamente el relicario de la Perla Negra.

Por fin, después de haber pasado revista a todos los salones, se detuvo en el último, más grande aún y tan adornado como los anteriores. Los sillones estaban tapizados de rojo Damasco, lo mismo que las cortinas que cubrían las dos ventanas de reja que daban al jardín. Dos grandes jarrones de porcelana de Sevres completaban el adornamiento del salón.

María Josefa, la "Infanta Diáfana", se detuvo ante uno de los retratos firmado por el más célebre pintor de su época, y tras de mirar largamente el hermoso rostro moreno de ojos negros, nariz recta, tupida barba negra como los cabellos y el bigote, un fez rojo oscuro, la Infanta se llevó su pañuelo de encaje blanco a los ojos y lloró largamente. Calmada un tanto la emoción, abrió el relicario y besó la miniatura del mismo varonil rostro joven, y musitó:

—Os sigo adorando, Príncipe mío, pero nunca podrá realizarse nuestro deseo.... Vos sois mahometano, yo, cristiana. Cómo, pues, unirnos jamás? Aun arde

mi rostro al recuerdo de aquella primera mirada de vuestros hermosos ojos zahoríes, que me recorrieron toda, desde mis cabellos rubios, hasta el borde de mi gran falda.... Oh! Amed!, qué dichoso día aquél en que por vez primera nuestros corazones se comprendieron, cuando en la delegación marroquí me envió nuestro emperador, de quien erais Consejal, fuí presentada ante vuestros príncipes mahometanos... Oh, amado Amed!... Recordáis aquella noche estrellada, en que me paseaba en compañía de mis dos enanos por el jardín de palacio, y vos aparecisteis de repente? Paseábamos, y cuando mis enanos se hubieron rezagado a propósito, tomamos el camino de la fuente, y allí, mudos ambos, cogisteis mis manos y las besasteis apasionadamente. Oh! Me despertasteis al amor vehemente, pleno de vida, de vuestra tierra ardiente! Me prendisteis una llama en el corazón, al mirarme a los ojos y decirme que fuera vuestra esposa, que vos me llevarías a vivir a vuestro palacio.

La Infanta exhaló un hondo suspiro y siguió recordando:

—Cómo temblé de alegría al sentirme amada por vos... Ah! pero os hablé de mi religión, os hablé de casarnos cristianamente... Vuestro moreno y adorado rostro se endureció, vuestras cejas se arquearon y me respondisteis: "Os adoro con locura y pasión infinita, pero hacer eso es renegar de mi país... abjurar de mi religión... Alá es muy grande, muy bueno conmigo.... Oh,

amor mío... teméis mi religión, mis costumbres... pero yo os prometo que seréis la única dueña mía... abandonaré todas mis esposas por vos... pero no me pidáis que abandone mi religión... no me lo pidáis!", y me disteis un beso en los labios deliciosamente cálido... y yo os contesté que meditaría... Me dijisteis: "Aunque nuestros destinos no se unan jamás, seguiré amándoos, como esta noche en que Alá ha permitido encontrarme a solas con vos...". Y nos despedimos al llegar mis enanos.

María Josefa, enjugó una lágrima y prosiguió:

—Cómo he sufrido desde entonces... sólo hace de ello un año, y ya mis labios van perdiendo el color, el brillo de mis ojos se va opacando... Ah! adorado Amed... recuerdo nuestra despedida cuando me preguntasteis: "Por qué me huís tanto?... No me queréis ya?". "Os adoro, pero nuestras vidas no pueden unirse jamás... mi religión.... la vuestra...". "Os esperaré siempre, por si cam-

biáis de opinión...". "No, despidámonos para siempre, no puede ser... vos sois mahometano... yo soy cristiana...". Entonces me regalasteis el precioso relicario con vuestra miniatura, reproducción de ese cuadro con que vuestro emperador obsequió al Rey. Yo os dí la cruz que pendía de mi cuello y os dije: "Guardadla como recuerdo de quien os amará hasta morir...", y aquí estoy muriéndome por vos, huyendo de todos mis galanes, porque ninguno tiene vuestro fuego al mirar, ni vuestros ojos negros... porque prefiero venir a contaros todos los días lo que me dicen, para que no sintáis celos, para deciros cuánto os amo...

María Josefa, se puso de pie, se acercó al retrato y murmuró:

—Ahora... hasta luégo, Príncipe Amed... hasta mañana, que vuelva otra vez a torturarme recordando nuestro amor... en que la misma frase nos separe: "Vos sois mahometano.... yo, cristiana".

Fin.

  
**Joyería El Rubí**  
Medellin-Luis F. Arias G.-Propietario  
GRANDES VENEDORES DE JOYAS

## Impresiones de mi Viaje a Europa

POR MERCEDES RESTREPO L.  
ALUMNA DEL INSTITUTO DE ORIENTACION  
FAMILIAR

Salimos de Medellín el pasado 26 de junio, en el avión de las 7 de la mañana, con rumbo a Barranquilla, donde debíamos hacer conexión con "El Colombiano" de Avianca que debía llevarnos al exterior.

Llegamos a Barranquilla 2 horas más tarde durante las cuales cambiábamos impresiones unas con otras, trazábamos proyectos y hacíamos planes, figurándonos cada una a su manera, como sería lo que nos esperaba al otro lado del Atlántico.

Dos horas fueron suficientes en Barranquilla para arreglar nuestros papeles y partir, con rumbo a los Estados Unidos; el mar desde la altura presenta un bello aspecto con su inmensidad que se pierde en lontananza, salpicada de vez en cuando por la blanca espuma chocando contra rocosos arrecifes, o bien por un buque de gran calado que majestuosamente cruza el Atlántico o por una pequeña embarcación de velas que se desliza impulsada por el viento sobre la gran superficie oceánica, produciendo un golpe de vista hermosísimo.

Volamos primero sobre Jamaica y luego sobre Cuba que es de

gran tamaño (como Isla), exuberante vegetación y vista hermosísima.

Llegamos a Miami a más de media tarde, la estación veranosa, hacía sentir su temperatura a esa hora. Después de una breve escala allí continuamos nuestro viaje a New - York a la media noche. Luego de arreglar nuestros pases, subimos de nuevo a bordo del avión esta vez de la "Air France" y con rumbo al viejo continente.

Al día siguiente por la tarde aterrizamos en una ciudad irlandesa de no mucha importancia donde el avión necesitaba tomar combustible; tuvimos ocasión de apreciar de cerca a los irlandeses; son sencillos y amables, hablan un inglés muy puro con bonita pronunciación. De allí volamos, esta vez, con rumbo a París donde llegamos a la media-noche. Cuando hubieron sellado nuestros papeles nos dirigimos en busca del hotel; habíamos volado más de treinta horas y deseábamos reposo.

A la mañana siguiente abrimos nuestros ojos en la gran ciudad. Nuestra primera impresión fue de desconcierto como siempre que uno se halla en un sitio nuevo.

Desde aquel momento nos dedicamos a observar a París. La panorámica de la ciudad ocupa una extensión tan basta que hasta se pierde su confín en la línea del horizonte.

Las calles de París son amplias y su piso, adoquín, es de tronquitos de madera incrustados tan sólidamente que parece el mejor de los asfaltos; las esquinas son amplias también lo que permite al tránsito de vehículos, circular con menos riesgos. Sus avenidas y parques son hermosísimos.

Los edificios son en su mayoría contruídos de piedra blanca que abunda en el país; sus fachadas por el estilo, la filigrana y las estatuas que las adornan son verdaderamente maravillosas. Por culpa de la guerra están las fachadas antes tan blancas, cubiertas de humo producido por el estallido de las bombas; pero aun así, su belleza no desmerece, ni la admiración que imponen tampoco.

Puede decirse que todo París es una obra de arte, sus múltiples monumentos son reconocidos como artísticos, en el mundo entero.

La gran Catedral de Notre Dame de París famosa por su mérito, es del más puro estilo gótico del siglo XII al XV; la filigrana de su fachada, la famosa puerta con los relieves en derredor son algo hermosísimo. Por dentro es digna de admirar la majestuosidad de su construcción y a imponencia del templo que va acorde con sus grandes proporciones. Tiene un hermoso museo de objetos religiosos en su mayoría anti-

guos, bastante considerable y de gran valor tanto por su oro y piedras preciosas como por su trabajo de orfebrería.

La Iglesia de San Esteban del Monte, una de las más antiguas de París, cuya decoración es antigua y de gran mérito. Hay en ella las reliquias de Santa Genoveva, patrona de París.

La hermosa Basílica del Sacre Coeur, edificada sobre una colina con linda vista sobre la ciudad, llama la atención por su hermosa y lujosa decoración; posee tesoros artísticos de gran valor.

La Iglesia de la Magdalena contruída por Napoleón para monumento suyo y convertida hoy en templo católico, es de estilo clásico griego inspirado en el Partenón de Atenas tal como lo deseó Bonaparte.

Algo hermosísimo que recuerda la memoria de Luis XIV y de Napoleon, es "Los inválidos". Se compone de la que fué Iglesia Real de la familia del "Rey Sol" y del hospital que éste hizo construir para los inválidos de sus guerras. El templo lo suspendió Bonaparte y hoy es su mausoleo y está dedicado a su memoria. Sin embargo del tiempo de Luis XIV conserva las tumbas de un célebre mariscal de sus ejércitos, y de un ingeniero famoso que le planeó ciertas formas de defensa.

La cúpula de "Los Inválidos" tiene incrustaciones de oro y reluce con el sol desde lejos. En el centro del recinto se halla la tumba de Napoleón; un gran sarcófago de madera y alrededor de él



diosas de la mitología que representan sus gloriosas batallas.

Se encuentran también en el templo la tumba del Rey de Roma hijo de Napoleón y de María Luisa, la de José Bonaparte hermano del Emperador. Después de la muerte del mariscal Foch fue enterrado también en "Los Inválidos" como uno más de los grandes honores que se le tributaron. El antiguo hospital de los soldados de Luis XIV está convertido hoy en el Museo del Ejército.

El palacio de Chailot construido para una de las grandes Exposiciones; el edificio se divide en dos cuerpos y en el centro se halla la estatua ecuestre del Mariscal Foch. Desde allí se divisa todo el frente y en el campo de Marte la torre Eiffel que es bellísima. A los varios pisos de ésta se sube en ascensor y desde el superior se divisa íntegro París y el río Sena que lo atraviesa totalmente con su multitud de puentes, el más hermoso de los cuales es el de Alejandro III de mármol blanco con estatuas doradas en sus columnas. La construcción de la torre y su solidez son admirables.

El famoso Arco del Triunfo con sus históricos relieves y su bien tenido jardín en derredor. En su centro se encuentra la tumba del Soldado Desconocido con flores permanentemente y ardiendo sobre ella la llama de la libertad.

Del arco se desprenden 12 avenidas rectas en forma de estre-

lla. Los franceses llaman al arco el centro del mundo.

El Panteón, inspirado también en líneas griegas, y en el que descansan los restos de los grandes hombres de Francia como Víctor Hugo, quien es considerado uno de los mayores valores literarios.

El Teatro de la Opera es uno de los edificios más bellos de París, con su fachada de una filigrana hermosísima y sus estatuas de músicos y compositores célebres. La araña que adorna el centro del teatro es verdaderamente regia, así como el salón en donde se suele pasear en los entreactos.

La Plaza de "La Concordia" con sus múltiples estatuas, sus hermosas fuentes y su gran obelisco de remota antigüedad.

—El gran Museo del Louvre, suntuosísimo edificio de tres cuerpos de una belleza imponente. El cuarto lado del edificio que cerraba el cuadro fue el Palacio de la Tullería residencia de Napoleón III y destruido por un incendio que ocasionaron los rusos al entrar a París. En su lugar se ha construido un hermoso parque lleno de flores llamado "Patio del Louvre".

El Museo propiamente dicho es inmenso y tiene galerías dedicadas a cada rama del arte. En la de escultura que tiene infinidad de tesoros artísticos se encuentra "La Venus de Milo" auténtica. En la de pintura que son infinidad de salones con cuadros de todos los artistas famosos y de todas las escuelas, se encuentra la Gioconda de Vinchi que es una verdadera

hermosura digna de su fama. En la sala de las joyas se ve el anillo de Napoleón III, una esmeralda con el águila imperial tallada en ella y unos brillantes de gran tamaño y valor que fueron de Eugenia de Montijo; la espada de uno de los Luises con la empuñadura de diamantes; el espejo de María de Médicis rodeado de piedras preciosas, y muchísimos tesoros de incalculable valor.

Del "patio del Louvre" se desprende la avenida de los Campos Elíseos con sus cuidadísimos y lindos jardines y sus hermosas estatuas de mármol.

Hay en París numerosos parques. Es notable por su belleza y por su tamaño el Bosque de Bolonia. También da gusto pasear por los jardines de Luxemburgo, con sus flores, sus fuentes y sus estatuas.

—Los franceses son simpáticos, sencillos y alegres. Dan buena acogida a los extranjeros. Aunque se notan en el país los estragos de la guerra, sus habitantes son de mucho espíritu y saben sobreponerse.

Las calles centrales de París son alegres y de un tráfico grande. Están ocupadas por lujosos almacenes; el comercio es muy surtido y bellissimo. Presenta múltiples atracciones para el extranjero.

Conocimos algunos alrededores de París. En una de nuestras salidas fuimos a Lisieux que dista casi 250 kilómetros; se va por una carretera plana y bien trazada que atraviesa los más hermosos

campos de Francia; inmensas planicies cultivadas casi en su totalidad de trigo y demás cereales que abastecen mucha parte de las necesidades del país. Se ven en estos campos muchas flores silvestres; hermosos prados llenos de amapolas y margaritas.

Antes de ir a nuestro destino, fuimos a conocer la catedral de Chartres la primera de Francia y una de las primeras del mundo en estilo gótico. Es muy antigua; fue construida en varias épocas y sus dos torres son distintas aunque de estilo gótico. Sus vitrales son famosísimos. Tiene en relieve el antiguo y el nuevo testamento para enseñar prácticamente la vida de Cristo y la Historia Sagrada cuando el pueblo no sabía leer.

—De allí nos fuimos a Lisieux. Conocimos la casa de Santa Teresita con casi todo el mobiliario que perteneció a su familia y muchos de los objetos de la Santa. Los muebles de su cuarto, los juguetes de pequeña todo muy bien conservado y con vidrieras.

En la Iglesia del Carmelo se encuentran sus restos en una bella urna; allí mismo en una sala aparte se conservan sus cabellos que son lindísimos, el vestido con que profesó, su hábito de carmelita y otros recuerdos suyos. En su honor se está construyendo una gran Basílica, para la cual nuestra patria regaló un precioso altar de mármol.

—Algo también digno de conocerse es el Palacio de Versalles donde residió en un tiempo la corte de los Luises.

Es un edificio de gran tamaño y belleza, admirablemente conservado con sus grandes y lujosos salones decorados regiamente entre los que sobresalen el salón o Galería de los Espejos, sala para lujosas recepciones de la corte y cuyas paredes están forradas en espejos regiamente enmarcados. Su cielo-raso es pintado al fresco por un gran pintor de la época. La sala de la guerra, donde el rey reunía a sus oficiales.

El dormitorio del rey Luis XVI con la antecámara donde la nobleza le rendía los honores antes de levantarse. Está comunicado con el dormitorio de la reina por un pasadizo. En dicho cuarto se halla el balcón por el que se asomó la reina María Antonieta a prometerle a los revolucionarios que la corte abandonaría el palacio. El dormitorio de la reina muy lujoso también adornado con famosas pinturas.

Se halla el palacio sin muebles pues los revolucionarios lo saquearon a su entrada. Las fuentes y los jardines que rodean el palacio son hermosísimos y las varias y rectas avenidas que le dan entrada están guardadas a los lados por estatuas de mármol griegas y romanas.

Después de una agradable permanencia en París decidimos partir hacia Lourdes, por vía férrea. Se atraviesa buena parte de Francia y se admiran sus hermosos campos.

Lourdes tiene una hermosa topografía pues está encerrado el vallecito entre altas cordilleras.—

La ciudad en sí no es muy plana pero presenta un pintoresco aspecto. La plaza principal en la que se halla la Basílica sí es plana y espaciosa. La Basílica consta de 3 partes: la Cripta, el Templo y la Basílica propiamente dicha que es muy hermosa e imponente; santuario muy visitado por los católicos de todo el mundo que oran fervorosamente ante Nuestra Señora. Nos tocó un tiempo de peregrinación en el que acuden los enfermos de todo el mundo en busca de su curación o de un consuelo a sus dolencias. Este año, además de los enfermos tenía primicia en la rogativa a la Santísima Virgen, el ejército francés con algunos heridos y enfermos casi todos veteranos de la pasada guerra mundial. Los enfermos eran arrastrados en cochecitos por las personas sanas y los oficiales del ejército después de haber honrado a Nuestra Señora con las letanías, desfilaban hacia la gruta donde con gran fe bebían agua de la milagrosa fuente.

La gruta es muy hermosa y grande, constantemente están entrando los fieles a orar con fervor en ella y a tocar en sus rocosas paredes los objetos de piedad; hay ahí testigos de numerosas curaciones como muletas, bastones y sillas de paralíticos. Es verdaderamente edificante ver el fervor con que ruegan estas personas y la gran fe que tienen en Nuestra Señora.

Después del desfile de los enfermos, desfilaron ordenadamente 15.000 soldados franceses, hasta

la gruta cantando el "Avemaría". Por la noche volvieron a desfilar con antorchas encendidas y entonando a coro las letanías.

—Salimos de Lourdes admiradas de la belleza del paisaje, y del fervor que inspira este Santuario. De nuevo en ferrocarril con rumbo a Niza y bordeando la Costa Azul que es el panorama más hermoso que uno se alcance a imaginar; el color de sus aguas es de un azul purísimo de donde le viene el nombre. A lo largo de la costa se hallan innumerables estaciones y hoteles de veraneo pues es un sitio muy acostumbrado en Europa para ir a pasar los meses de verano; los centros más acatados de Francia para este fin son Cannes y Niza.

Niza queda situada a la propia orilla del mar; es una ciudad alegre, clara y abierta; debido a la afluencia de turistas de todas partes que acuden a ella en busca de amables vacaciones tiene ambiente algo cosmopolita; sus calles son amplias, llenas de luz y de sol y arborizadas. Su comercio es magnífico y bien variado.

Saliendo de Niza, y subiendo por una carretera muy bonita y pintoresca de cuya parte alta se aprecia muy bien la ciudad, se ve a Mónaco. También está situado a la orilla del mar con una bonita playa y un buen puerto marítimo. La ciudad queda en la parte alta; es hermosa y de edificaciones irregulares; posee un famoso museo de peces digno de conocerse. Además posee su mundialmente famoso "Casino de Monte Carlo",

muy lujoso y bien tenido; la entrada al museo acuario y los impuestos del Casino, son las rentas del Príncipe de Mónaco.

En otra plaza aparte de la que rodea el Casino y también muy arborizada y bella se encuentra el palacio del Príncipe, de construcción antigua rodeado de murallas, en su fachada principal, pero muy interesante, y custodiado por una elegante guardia vestida toda de blanco.

—En el puerto se ven anclados barcos de todas clases; grandes trasatlánticos como pequeñas embarcaciones de recreo; allí vimos anclado el lujoso yate del Príncipe.

Volvimos a Niza donde nos estuvimos algún tiempo, para luego continuar a Italia.

—Y hasta aquí la primera parte de nuestro viaje. La segunda fue narrada ya en esta misma revista admirablemente por mi compañera y amiga Fanny Rojas.

## SEÑORA

Asegure Ud. sus joyas  
y los muebles de su  
casa, para que pueda  
dormir tranquila.

**Luis Echavarría P.**

## DESCUBRIMIENTOS OLVIDADOS

Se puede decir que en el curso de casi toda la historia de la humanidad se han hecho descubrimientos en toda clase de terrenos. Ocurrió sin embargo muchas veces que el uso o la aplicación de lo que se había descubierto fueron olvidados algunos siglos después. Así podía suceder que algunos siglos más tarde se lo descubrió otra vez. Sobre todo en el terreno de la medicina eso ocurrió muchas veces. Muchas ideas de la medicina actual fueron conocidas mucho antes de Hipócrates, el médico más famoso de la antigüedad. El descubrimiento de la circulación de la sangre por ejemplo, no fue del siglo XVIII, sino 2.000 años antes, y el descubridor fue el médico de cámara del Faraón Seleuco I. Los antiguos egipcios, ya conocían la narcosis, que sólo en el siglo pasado se volvió a descubrir.

La teoría de las hormonas, el gran descubrimiento de los últimos decenios, era bien conocida de los médicos griegos y romanos y constituía la base de la preparación de los bebedizos. En la antigüedad también se tenían nociones de la bacteriología. Los griegos por ejemplo tenían serpientes para matar a las ratas, que consideraban propagadoras de la peste —y con razón. Se ha podido comprobar por medio de investigaciones, que los babilonios sabían —o

por lo menos sospechaban— que el paludismo fue propagado por mosquitos. También esta comprobación cayó en el olvido en el curso de los siglos. Y sólo a fines del siglo pasado Ronald Ross volvió a descubrir la propagación del paludismo. Ahora podemos admitir sin embargo que ningún descubrimiento caerá en el olvido, como hoy día podemos ponerlo todo por escrito, conservándolo así para la posteridad. También la manera de combatir el paludismo será siempre conocida.

La Comisión muy competente de Paludismo de la que fue la Liga de las Naciones ha publicado en numerosos relatos que en la práctica hay que considerar la quinina como el remedio por excelencia contra el paludismo. La Comisión recomienda a título de profilaxis una dosis diaria de 400 mgr. de quinina durante todo el tiempo que dure el paludismo y algún tiempo después, y para el tratamiento: la aplicación de 1-1,5 gramos al día, durante 5-7 días. No se aplican curas secundarias, tratándose cada reincidencia de la misma manera.

Y gracias al papel será posible conservar para siempre el descubrimiento importantísimo de la dosificación exacta de la quinina para combatir el paludismo.

L. B.

## NOTICULAS

POR MARGARITA

### NUEVO DIRECTOR DE EDUCACION PUBLICA

LETRAS Y ENCAJES registra como uno de los plausibles aciertos del nuevo gobierno, el nombramiento para director de Educación Pública, hecho en la persona del doctor Joaquín Pérez Villa, uno de los más recios valores de nuestra intelectualidad. Su clara visión, su gran conocimiento de los distintos problemas que confronta la educación en Antioquia, auguran grandes avances en nuestros sistemas educacionales.

Presentamos un atento saludo al nuevo director, y le expresamos nuestra satisfacción por tan acertado como merecido nombramiento.

### DON FRANCISCO JARAMILLO CAMPUZANO

Falleció en esta ciudad el apreciable caballero don Francisco Jaramillo Campuzano, varón de noble estirpe, quien se distinguió por su acendrado civismo. Uno de los fundadores de la benemérita Sociedad de Mejoras Públicas, a su espíritu de progreso debe nuestra ciudad muchas de sus obras de embellecimiento.

LETRAS Y ENCAJES envía a los respetables miembros de su familia, la expresión de su más sincero pésame, y de una especial manera a su esposa, doña Ana

El Domingo 3 del presente falleció Don Francisco Jaramillo, después de una larga y penosa enfermedad, sufrida con gran entereza de espíritu y con resignación cristiana.

Era el extinto un cumplido caballero industrial, connotado ciudadano, perfecto y ejemplar padre de familia. Formó su hogar con la respetable señora doña Judith Mejía de Jaramillo, de quien hubo cinco hijos, tres varones y dos mujeres. Para ellos, para su esposa y para todos los miembros de su familia "Letras y Encajes" envía la más sentida expresión de condolencia.

### DON RAMON RESTREPO

A la avanzada edad de 90 años y conservando sus facultades mentales, murió rodeado de sus hijos y nietos, el respetable caballero Don Ramón Restrepo.

Fue el Sr. Restrepo un forjador de inmensas riquezas, fundador y organizador de la empresa Cervecería Antioqueña. De gran talento práctico y de intuición para los negocios. Sus opiniones y consejos eran acertadísimos y aceptados por todos los que le consultaban.

Esta revista envía su pésame condolido a todos los miembros de su respetable familia.

Joaquina Arango de Jaramillo; a don Federico Lalinde y señora Gabriela Jaramillo de Lalinde; a don Lucio Zuleta y señora Mercedes Jaramillo de Zuleta; a don Horacio Cárdenas y Sra. Raquel Jaramillo de Cárdenas; a la señora Barbarita Zuleta de Jaramillo; a don Bernardo Jaramillo e hija; a don Alberto Jaramillo y señora Luisa Gutiérrez de Jaramillo, a don Ignacio Jaramillo y señora Alicia Villegas de Jaramillo, a don Luis Carlos Jaramillo y señora Matilde Carrizosa de Jaramillo; a las Reverendas Hermanas San Jorge de la comunidad de la Presentación; Hermana Lucía de las Adoratrices y Hermana Lucía, Hermanita de los pobres, como también a todos los demás miembros de su familia.

#### LA SECCION FEMENINA DE MADRID, CONCEDE BECAS A LAS ALUMNAS DE LA UNIVERSIDAD FEMENINA

Por conducto de su regidora de Relaciones Exteriores, señorita María Victoria Eiroa, la Sección Femenina de Madrid ha ofrecido cuatro becas para seguir estudios de Acción Social en España, al alumnado del Colegio Mayor de Antioquia. Tal curso tiene una duración aproximada de 5 meses.

A su vez, la Universidad Femenina, para corresponder tal gentileza, ha invitado 3 señoritas de la capital de España, quienes viajarán en el mes de febrero próximo a esta ciudad, con el fin de iniciar sus estudios en el Colegio Mayor de Antioquia.

#### LAS BODAS DE PLATA DE LETRAS Y ENCAJES

Con motivo de nuestras bodas de plata hemos recibido innumerables felicitaciones de dentro y de fuera del país, las que han sido para nosotros una voz de estímulo en nuestra ardua labor periodística, cuya finalidad no es otra que la de levantar día a día el nivel cultural de la mujer antioqueña.

Agradecemos la forma entusiasta con que el público nos ha expresado su beneplácito en nuestro arribo a los veinticinco años de labores, y le prometemos continuar sin desmayos la tarea que ya cinco lustros emprendida.

#### NUEVO CONSEJO DIRECTIVO DE LA UNIVERSIDAD FEMENINA

En fecha reciente fue nombrado nuevo Consejo Directivo de la Universidad Femenina, el cual quedó integrado como sigue:

Presidente, doctor Joaquín Pérez Villa, Director de Educación Pública.

En representación de la Universidad de Antioquia, su rector, doctor Gustavo Uribe Escobar.

Como representante del Consejo Académico, el doctor Antonio Osorio Isaza.

La señora Teresa Santamaría de González, como rectora del plantel, y su secretaria la señorita Cecilia López Restrepo.

En representación del profesorado, el doctor Miguel María Calle y el doctor Carlos Mario Londoño.

Como representantes del alumnado, la señora Tina Echavarría de Uribe, estudiante de Ayudante de Cirujano y la señorita Liliam Arango, Alumna del Instituto de Orientación Familiar.

El 13 del mes en curso se instaló el nuevo Consejo, con asistencia de todos sus miembros.

La Universidad Femenina por conducto de LETRAS Y ENCAJES rinde homenaje de reconocimiento por la fecunda labor desarrollada a los miembros salientes, presenta su saludo muy cordial a la nueva junta y hace votos porque sus iniciativas sean coronadas con el más rotundo éxito.

Secretaria de dicho Consejo es la señorita Clara Henao, quien es Secretaria General de la Universidad Femenina.

#### NUEVA JUNTA DIRECTIVA DEL MUSEO DE ZEA

La nueva junta directiva del Museo de Zea, quedó integrada como sigue:

En representación de la Sociedad de Mejoras Públicas, la señorita Emilia Olano Moreno, don Ignacio Bernal y don Guillermo Echavarría.

Como delegada del Cuadro de Honor de la S. M. P. la señora Teresa Santamaría de González.

Por la junta de protección del Museo de Zea, el señor Manuel Johnson.

El señor Rector de la Universidad de Antioquia o su representante.

El señor Alcalde, o su representante.

El señor Director de Educación, o su representante.

Señor Presidente del H. Concejo Municipal, o su representante.

Por la Academia Antioqueña de Historia, don Enrique Echavarría.

Fue elegida Presidenta, por mayoría de votos la señora Teresa Santamaría de González.

#### ENLACE ABAD GOMEZ— FACIOLINCE GARCIA

En la capilla privada del Palacio Arzobispal tuvo lugar el elegante matrimonio de Cecilia Faciolince García con el distinguido médico doctor Héctor Abad Gómez.

La ceremonia, que se efectuó por poder, la ofició el Excelentísimo Señor Arzobispo, doctor Joaquín García Benítez, tío de la novia. Reemplazó al novio su hermano el señor Bernardo Abad Gómez.

Después de la ceremonia tuvo lugar en casa de la novia una elegante recepción de carácter íntimo.

Cecilia salió para Miami a reunirse con su esposo, en donde el doctor Abad Gómez ocupa un alto empleo, y allí fijarán su residencia.

Enviamos a la feliz pareja, nuestras cordiales felicitaciones.

#### LA SEMANA CIVICA

El próximo tres de octubre se iniciará en esta ciudad la celebración de la gran semana cívica aus-

piciada por la S. M. P. con un interesante programa:

Habrà un día dedicado a la flor en el que se desarrollarán interesantes certámenes. Las alumnas del Instituto de Orientación Familiar, vestidas con el traje típico de las campesinas antioqueñas, se encargarán de colocar insignias a las ovas a tal ocasión, las cuales serán flores naturales. Se organizará un concurso entre los "Silletes"; habrá exposición de vitrinas y diversos actos de gran atracción.

En el día dedicado al civismo se preparan conferencias en las escuelas y colegios, los que estarán a cargo de destacadas damas y caballeros de nuestra sociedad.

En colaboración con la casa Singer se prepara un elegante desfile de modas, el que se llevará a efecto en el Teatro Opera.

La semana se clausurará con un imponente desfile por las principales calles de la ciudad, en el que tomarán parte los colegios y escuelas.

#### DISTINGUIDAS VIAJERAS

Ligia González y Ligia Piedrahíta, dos alumnas de la facultad de Letras, viajaron próximamente a los Estados Unidos con el fin de hacer un curso extensivo de inglés en una importante universidad de Misisipi. Las despedimos atentamente y les deseamos toda suerte de triunfos.

Enviada por la Fundación Rockefeller, con el fin de hacer un curso especial de biblioteconomía

en las principales bibliotecas del área de Washington, viajó el lunes 18 de septiembre a los Estados Unidos, la señorita Angela Hernández Arango, ex-alumna del Colegio Mayor de Antioquia, donde cursó Periodismo y Biblioteconomía, dos profesiones en las cuales ha triunfado, como redactora del diario "El Correo" y colaboradora de importantes publicaciones del continente, entre otras la revista "Avante" de Méjico y "Panorama" de Venezuela, como bibliotecóloga desempeña en la actualidad la dirección técnica de la biblioteca de la facultad de Agronomía.

Es nuestro deseo que Angela tenga un feliz éxito en sus estudios.

#### LAS BODAS DE PLATA PROFESIONALES DEL DR. EDUARDO VASCO

Con motivo de sus veinticinco años de ejercicio de su profesión como médico especialista en enfermedades de la infancia, las escuelas para niños anormales, rindieron un emocionado homenaje de gratitud a su fundador el doctor Eduardo Vasco, apóstol de esta bella causa.

LETRAS Y ENCAJES une sus felicitaciones a las múltiples que el ilustre médico ha recibido, y ruega a la Providencia que le conceda largos años de vida para bien de la niñez enferma que ha encontrado en el doctor Vasco su constante benefactor.



#### ENSALADA DE PAPAS

Se pelan papas comunes, se cortan en forma de media luna; poniéndolas luego a hervir en agua, con un poco de leche, sal, y cuando esté un poco dura se le cambia el agua hasta enfriarlas bien; se pica un poco de cebolla de huevo mezclándola luego con las papas, sal, vinagre y aceite al gusto, hasta que esté bien sazonada. (Puede también sazonarse con mayonaise y un poco de mostaza).

#### FILETE DE PESCADO

El pescado se puede preparar entero o en filete. Cuando se quiere entero se lava bien quitándole las escamas y para que quede bien sazonado se le agrega sal, pimienta y cebolla, laurel, y un poco de aceite por encima; para meterlo al horno hay que envolverlo en papel celofán.

#### CELESTINA DE PESCADO

Se entiende por celestina de pescado cuando este está cortado en pedazos largos y cuando es un



OLOR  
COLOR Y SABOR

La harina REINA es elaborada con trigo nacional de exquisito sabor natural, comulgada por procedimientos modernos e en rigorosa limpieza antes de molerla.

Fabricada en Medellín, está libre de la contaminación de males que en las bodas de los harinos y leucosaroles, lo que es garantía de buen OLOR, COLOR y SABOR.

La REINA se hace imprescindible en la preparación de agradables y deliciosos pastos, en su consumo en higiénicos paquetitos de 250 y 500 libras, primeramente editados, empacados a máquina.





519776

pedazo grande se llama filete de pescado a la parisién.

Se sazona con limón, sal y pimienta al gusto; envolviéndola bien en huevo batido con leche y polvo royal y por encima se le pone polvo de bizcocho o pan rallado; y por último se fríe en manteca a fuego lento.

PESCADO FRITO A LA ORLY

Se baten un par de huevos, luego se le añade una cucharada

grande de leche, un poco de sal, 1 cucharadita de polvo royal, y se le va echando harina hasta que se espese. El filete de pescado en pedazos grandes con limón, sal y pimienta; luego de haberse preparado el batido anterior se unta de harina envolviéndolo en el batido y por último se fríe en manteca caliente.

(La lengua una vez cocinada también se puede pasar por esta salsa y luego freírla; lo mismo se puede hacer con los sesos).

# Jabón Lucero

CASI UN ARTICULO DE PRIMERA NECESIDAD EN EL HOGAR

PORQUE LIMPIA:

- ◆ BALDOSAS
- ◆ INODOROS
- ◆ LAVAMANOS
- ◆ Y UTENSILIOS DE COCINA



LO ENCUENTRA EN TODOS LOS GRANEROS

Y TIENDAS BIEN SURTIDOS.

USELO PARA QUE SE CONVENZA!

# En 1950

*Fabricado*

presenta un nuevo producto:



EXTRAFINO  
•SANFORIZADO•

DRIL  
MERCERIZADO

CON 20 GRAMOS MAS DE PESO POR YARDA LINEAL

Cerciórese de que tenga en el orillo esta marca:

*Fabricado*



•SANFORIZADO•



AUTORES ANTICQUEÑOS

*Dé A Su Tez Un Atractivo Brillo  
De Encanto...*

PRUEBE ESTE DIFERENTE

**POLVO FACIAL**

de *Max Factor*  
**HOLLYWOOD**



\* Vea cómo su tez adquiere una cálida seducción con Polvo Facial de Max Factor Hollywood. Delicado como su sutil fragancia y suave como el más fino terciopelo, éste es el polvo que en realidad favorece. Pruebe el tono de color creado especialmente para su tipo en seductora Armonía de Colores.

**LANA TURNER**

Estrella de MGM



Complete su maquillaje en Armonía de Colores con Maquillaje Pan-Cake, Colorete y Lápiz de Labios de MAX FACTOR HOLLYWOOD.

**El Maquillaje Para Las Estrellas... ¡Y Para Usted!**

*Max Factor Hollywood*

EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS Y DROGUERIAS PRINCIPALES